



Warszawa, dnia 30 października 2012 r.

MINISTER ŚRODOWISKA

DGKw-4770-232 / 43276 / 12/AC

D E C Y Z J A

Działając na podstawie art. 22 ust. 1 pkt 1, w związku z art. 30, art. 31, art. 34 ust. 1, art. 49 ust. 2 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz. U. z 2011 r., Nr 163, poz. 981), art. 104 i nast. oraz art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), na wniosek ORLEN Upstream Sp. z o.o. oraz po uzyskaniu opinii właściwych organów współdziałających

p o s t a n a w i a m

zmienić koncesję nr 25/2007/p z dnia 30 października 2007 r., wydaną przez Ministra Środowiska na rzecz firmy PKN ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku, przeniesioną na rzecz firmy ORLEN Upstream Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie decyzja z dnia 28 kwietnia 2010 r., znak: DGiKGe-4770-93/21154/10/MO, na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w rejonie „Bełżyce”, położonym na terenie gmin: Borzechów, Chodel, Garbów, Głusk, Jastków, Karczmiska, Konopnica, Markuszów, Niedrzewica Duża, Strzyżewice, Urzędów, Wilkołaz, Wojciechów, Zakrzew, Zakrzówek, miast i gmin: Bełżyce, Bychawa, Nałęczów, Poniatowa oraz miast: Lublin, Opole Lubelskie w województwie lubelskim, w ten sposób, że:

1. ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Udzielić PKN ORLEN S.A. z siedzibą w Płocku (NIP: 7740001454) koncesji na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w rejonie „Bełżyce”, położonym na terenie gmin: Borzechów, Chodel, Garbów, Głusk, Jastków, Karczmiska, Konopnica, Markuszów, Niedrzewica Duża, Strzyżewice, Urzędów, Wilkołaz, Wojciechów, Zakrzew, Zakrzówek, miast i gmin: Bełżyce, Bychawa, Nałęczów, Poniatowa oraz miast: Lublin, Opole Lubelskie w województwie lubelskim, którego granice wyznaczają linie łączące punkty (1-6) o następujących współrzędnych:

Nr punku	PUWG 1992		szerokość geograficzna (N) WGS84			długość geograficzna (E) WGS84		
	X	Y	°	'	''	°	'	''
1.	344698,93	745928,13	50	55	00	22	30	00
2.	369083,24	709745,98	51	09	00	22	00	00
3.	380197,39	709292,04	51	15	00	22	00	00
4.	380875,19	725264,47	51	15	00	22	13	44,40
5.	390098,93	724843,08	51	19	58,80	22	13	43,61
6.	391002,30	743723,34	51	19	59,99	22	30	00

Powierzchnia rzutu pionowego opisanego wyżej obszaru wynosi 1018,58 km².

Dokładna lokalizacja jest przedstawiona na mapie w skali 1:100 000, będącej załącznikiem do niniejszej koncesji.”;

2. ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Warunki jakie powinny być spełnione przez przedsiębiorcę korzystającego z koncesji określa umowa o ustanowieniu użytkowania górniczego z dnia 30 października 2007 r., zawarta pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występował Minister Środowiska, a PKN ORLEN S.A., zmieniona aneksem nr 1 z dnia 17 listopada 2009 r. zawartym pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występuje Minister Środowiska, a ORLEN Upstream Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie oraz aneksem nr 2 z dnia 30 października 2012 r. zawartym pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występuje Minister Środowiska, a ORLEN Upstream Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie.”;

3. po ustępie 4 dodaje się ustęp 4 a w brzmieniu:

„4 a. Ustala się następujący zakres prac poszukiwawczo – rozpoznawczych:

Etap III (14 miesięcy):

- wykonanie 50 km badań sejsmicznych 2D**;
- Opcja*
- wykonanie 100 km badań sejsmicznych 2D**;
- wykonanie 100 km² badań sejsmicznych 3D**;

* opcja - przystąpienie do zakresu prac określonego w opcji uzależnione jest od wyników prac obligatoryjnych

** na powierzchni terenu

Zakres prac został ustalony w „Projekcie robót geologicznych dla poszukiwania i rozpoznawania złóż ropy naftowej i gazu ziemnego obszar koncesyjny Bełżyce – fragmenty bloków 297, 317 i 337”, będącym załącznikiem do wniosku o zmianę koncesji.

Informacje dotyczące szczegółowych lokalizacji profili geofizycznych zostaną zamieszczone w projektach robót geologicznych (wykonanych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 20 grudnia 2011 r. *w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących projektów robót geologicznych, w tym robót, których wykonywanie wymaga uzyskania koncesji* (Dz. U. z 2001 r., Nr 288, poz. 1696)), które zostaną przedstawione organowi koncesyjnemu nie później niż 30 dni przed rozpoczęciem prac sejsmicznych.”;

4. ustęp 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Zobowiązuje się ORLEN Upstream S.p z o.o. do pisemnego poinformowania organu koncesyjnego o zakończeniu prac każdego etapu i o podjęciu decyzji o przystąpieniu do kolejnego etapu, w tym opcji.”;

5. ustęp 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Wykonawca prac geologicznych jest zobowiązany zagospodarować kopalinę wydobytą lub wydobywającą się samoistnie podczas wykonywania tych prac, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz. U. z 2011 r. , Nr 163, poz. 981).”;

6. ustęp 8 otrzymuje brzmienie:

„8. Przedsiębiorcę zobowiązuje się do sporządzania pisemnych kwartalnych sprawozdań z działalności objętej koncesją, w formie tabelarycznej zawierającej zestawienie wykonanych

oraz pozostających do wykonania prac, wskazanych do realizacji w ust. 4 a wraz z przedstawieniem lokalizacji prac terenowych oraz zestawienie prac będących w trakcie realizacji. Sprawozdanie kwartalne za każdy okres, opracowane według stanu na dzień 31 marca, 30 czerwca, 30 września oraz 31 grudnia każdego roku obowiązywania koncesji należy przekazać organowi koncesyjnemu w terminie do 14 dnia miesiąca następującego po miesiącu kończącym kwartalny okres sprawozdawczy. Opisany obowiązek sprawozdawczy dotyczy okresu obowiązywania koncesji od dnia wydania niniejszej decyzji.

Przedsiębiorcę zobowiązuje się do przedstawiania corocznie organowi koncesyjnemu raportów z prowadzonych prac (zawierających omówienie wykonanych prac wraz z przedstawieniem lokalizacji zrealizowanych prac terenowych, uzyskanych w wyniku badań parametrów oraz stanu zaawansowania prac będących w trakcie realizacji) oraz odpowiednio bieżących wyników prac określonych w ust. 4 i ust. 4 a niniejszej koncesji w terminie do 31 stycznia każdego roku obowiązywania koncesji. Wyniki prac powinny być przedstawione na nośnikach elektronicznych w formatach uwzględniających standardy zapisu i prezentacji przewidzianych dla odpowiednich rodzajów prac.”;

7. ustęp 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Koncesji udziela się na okres 6 lat i 2 miesiące od dnia udzielenia koncesji.”;

8. po ustępie 10 dodaje się ustęp 10 a w brzmieniu:

„10 a. Rozpoczęcie prac sejsmicznych etapu III nastąpi nie później niż 6 miesięcy licząc od dnia wydania niniejszej decyzji. Zobowiązuje się przedsiębiorcę do pisemnego poinformowania organu koncesyjnego o rozpoczęciu działalności w terminie 14 dni od jej rozpoczęcia.”;

9. punkt 1 w ustępie 11 otrzymuje brzmienie:

„11.1). przestrzegania zakazu prowadzenia jakichkolwiek prac na obszarach Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000 oraz zakazu prowadzenia prac sejsmicznych przy użyciu materiałów wybuchowych.”;

10. po ustępie 13 dodaje się ustęp 13 a w brzmieniu:

„13 a. W związku z przedłużeniem obowiązywania koncesji nr 25/2007/p wysokość opłaty za prowadzoną działalność poszukiwawczą – rozpoznawczą wynosi 215 551,90 zł (słownie złotych: dwieście piętnaście tysięcy pięćset pięćdziesiąt jeden 90/100), płatne w terminie do 14 dni od daty otrzymania koncesji.

Opłata stanowi w 60% dochód gmin, na terenie, których będzie prowadzona działalność objęta niniejszą koncesją, proporcjonalnie do powierzchni obszaru koncesji w granicach poszczególnych gmin, a w 40% Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - nr konta BGK III/o Warszawa 92113010620000010995200013.

Zobowiązuje się ORLEN Upstream Sp. z o. o. do przedstawienia niezwłocznie organowi koncesyjnemu i podmiotom określonym w art. 141 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. *Prawo geologiczne i górnicze* kopii dowodów wpłat dokonywanych na podstawie art. 133.”.

Uzasadnienie:

W dniu 30 października 2007 r. Minister Środowiska udzielił na rzecz PKN ORLEN S.A. koncesji nr 25/2007/p na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w rejonie „Bełżyce”.

Wnioskiem z dnia 17 marca 2010 r. PKN ORLEN S.A. i ORLEN Upstream Sp. z o.o. wystąpiły do Ministra Środowiska o przeniesienie przedmiotowej koncesji oraz o wyrażenie zgody na przeniesienie praw i obowiązków wynikających z umowy w sprawie ustanowienia użytkownika górniczego z dnia 30 października 2007 r. na rzecz ORLEN Upstream Sp. z o.o..

Minister Środowiska decyzją z dnia 28 kwietnia 2010 r., znak: DGiKGe-4770-93/21154/10/MO, przeniósł koncesję na rzecz firmy ORLEN Upstream Sp. z o.o. oraz pismem z dnia 28 kwietnia 2010 r., znak: DGiKGe-4770-93/21149/10/MO, wyraził zgodę na przeniesienie prawa użytkownika górniczego w ww. obszarze na rzecz ORLEN Upstream Sp. z o.o.

Wnioskiem z dnia 27 września 2012 r., uzupełnionym w dniu 5 października 2012 r., ORLEN Upstream Sp. z o.o. zwróciła się do organu koncesyjnego o wydłużenie terminu ważności koncesji o 14 miesięcy, w celu wykonania badań sejsmicznych bez użycia materiałów wybuchowych na obszarze objętym koncesją.

Planowana działalność w zakresie wynikającym z wniosku, zgodnie z ustawą z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz. U. Nr 199, poz. 1227, z późn. zm.) oraz przepisami wykonawczymi - rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. *w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* (Dz. U. Nr 213, poz. 1397), nie stanowi przedsięwzięcia mogącego potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko. W związku z powyższym nie zostało przeprowadzone przez właściwy organ ochrony środowiska postępowanie w sprawie oceny oddziaływania na środowisko planowanego przedsięwzięcia, a także nie było konieczne uzyskanie przez przedsiębiorcę decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Nie mniej jednak przedsiębiorcę obowiązuje przestrzeganie zakazu prowadzenia jakichkolwiek robót geologicznych na obszarach Europejskiej Sieci Ekologicznej Natura 2000 oraz zakazu prowadzenia prac sejsmicznych przy użyciu materiałów wybuchowych. W przypadku konieczności wykonania robót geologicznych na obszarach oddziaływujących na obszar Natura 2000 lub wykonywania prac sejsmicznych przy użyciu materiałów wybuchowych wymagana będzie zmiana koncesji oraz uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.

Zgodnie z art. 23 ust. 2 pkt 1 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze* organ koncesyjny zasięgnął opinii u właściwych wójtów gmin oraz burmistrzów miast, którzy zaopiniowali pozytywnie projekt rozstrzygnięcia w przedmiotowej sprawie.

Przedsiębiorca został zobowiązany do uiszczenia opłaty z tytułu poszukiwania i rozpoznawania złóż kopalin, która została ustalona na podstawie art. 133 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*, jako iloczyn stawki opłaty za kilometr kwadratowy dla węglowodorów (211,62 zł) i ilości kilometrów kwadratowych terenu (1018,58 km²), na którym będzie prowadzona działalność. Opłata stanowi odpowiednio dochód gmin, na terenie, których prowadzona będzie działalność objętą koncesją i dochód NFOŚiGW.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 8 sierpnia 2000 r. *w sprawie państwowego systemu odniesień przestrzennych* (Dz. U. Nr 70, poz. 821), od dnia 1 stycznia 2010 r. dla potrzeb m.in. wykonywania załączników graficznych, stanowiących element wniosku koncesyjnego, obowiązują dwa równoprawne układy współrzędnych płaskich prostokątnych, tj. układ "2000" i "1992". W związku z powyższym dostosowano ust. 1 przedmiotowej koncesji (zmiana zapisu koordynatów geograficznych koncesji) do obowiązujących standardów prawnych.

Ponadto w decyzji określono sposób i termin raportowania prowadzonych prac poszukiwawczych oraz ustalono termin rozpoczęcia dodatkowych prac.

Jednocześnie zobowiązano wykonawcę prac geologicznych do zagospodarowania kopaliny wydobytej lub wydobywającej się samoistnie podczas wykonywania tych prac, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. *Prawo geologiczne i górnicze*.

W toku postępowania Minister Środowiska ustalił, jak wymaga tego art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), że zmiana decyzji, w zakresie wynikającym z wniosku o zmianę przedmiotowej koncesji, leży w interesie strony, przy czym zmianie tej nie sprzeciwiają się przepisy szczególne, ani też nie narusza ona interesu społecznego.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Strona niezadowolona z decyzji może w terminie 14 dni od jej otrzymania (stosując odpowiednio przepisy dotyczące odwołań) zwrócić się z wnioskiem do Ministra Środowiska o ponowne rozpoznanie sprawy.



Otrzymuje (z.p.o.):

1. ORLEN Upstream Sp. z o.o.
01-208 Warszawa, ul. Przykopywa 31
2. a/a

Do wiadomości (z.p.o.):

1. Urząd Miasta Lublin
2. Urząd Miasta Opole Lubelskie
3. Urząd Miasta i Gminy Belżyce
4. Urząd Miasta i Gminy Bychawa
5. Urząd Miasta i Gminy Nałęczów
6. Urząd Miasta i Gminy Poniatowa
7. Urząd Gminy Borzechów
8. Urząd Gminy Chodel
9. Urząd Gminy Garbów
10. Urząd Gminy Głusk
11. Urząd Gminy Jastków
12. Urząd Gminy Karczmiska
13. Urząd Gminy Konopnica
14. Urząd Gminy Markuszów
15. Urząd Gminy Niedrzwica Duża
16. Urząd Gminy Strzyżewice
17. Urząd Gminy Urzędów
18. Urząd Gminy Wilkołaz
19. Urząd Gminy Wojciechów
20. Urząd Gminy Zakrzew
21. Urząd Gminy Zakrzówek
22. Starostwo Powiatowe w Lublinie
23. Starostwo Powiatowe w Opolu Lubelskim
24. Starostwo Powiatowe w Kraśniku
25. Starostwo Powiatowe w Puławach
26. Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego
27. Okręgowy Urząd Górniczy w Lublinie
28. NFOŚiGW w Warszawie
29. Ministerstwo Gospodarki w Warszawie